

## Contents / Obsah

List of <b>CDs Sing the Songs of Jarek Nohavica in English! (1)</b> and <b>Sing the Songs of Jarek Nohavica! (2)</b> / Řazení skladeb na <b>CD Zpívejte písně Jarka Nohavici v angličtině! (1)</b> a <b>Zazpívejte si písně Jarka Nohavici! (2)</b>	6
Editor's note / Ediční poznámka	7
The Joys and Hardships of Translating the Texts of Jarek Nohavica / Radosti a strasti s překladem textu Jarka Nohavici	8 11
The Jarek Nohavica Songbook / Kniha písní Jarka Nohavici	
After the Battle Scene / Krajina po bitvě	14
A Long Slender Guitar String / Dlouhá tenká struna	16
A Mouse at Summer's End / Myš na konci léta	18
A Song for Lenka / Píseň pro Lenku	20
A Song Written on Water / Píseň psaná na vodu	24
As Long As You Sing Along / Dokud se zpívá	26
As When a Deer Wanting Water Sips / Jako jelen když vodu chce pít	28
At Five A.M. Tomorrow / Zítř ráno v pět	30
At the Court Theatre / Na dvoře divadla	32
Babylon / Babylon	34
Barns / Stodoly	38
Camomile Happiness / Heřmánkové štěstí	40
Carnival Feast / Masopust	44
Carry Me My Friend / Převez mě příteli	48
Christmas in Bratislava / Vánoce v Bratislavě	50
Comet / Kometa	52
Darmodej / Darmoděj	54
Dolní Lhota / Dolní Lhota	58
Everyone Carries Their Own Load / Každý si nese své břímě	60
Fear / Strach	64
Fly Swallow Fly / Vlaštovko let	66
Fortune's Lot / Sudvěj	68
Gaudeamus Igitur / Gaudeamus igitur	72
General Windisch-Graetz / Generál Windischgrätz	74
I Have Scaled the Fence / Přelezl jsem plot	76
I Might Have It All Wrong / Možná že se mýlím	78
Jacek / Jacek	82
Letters Written With No Name / Dopisy bez podpisu	84
Litany at the End of the Century / Litanie u konce století	86
March of the Sick / Pochod marodů	88
Margot / Margita	90
Marjorie / Mařenka	92
Mickey Mouse / Mikymauz	94

My Saddened Heart / Moje smutné srdce	98
Never More / Never More	100
New Year / Nový rok	102
Nothing Special / Nic moc	104
Nuptial / Svatební	108
One-Brick-Shy Margarete / Bláznivá Markéta	110
Ostrava / Ostravo	112
Petersberg / Petěrburg	114
Robinson / Robinson	116
Sarajevo / Sarajevo	118
Sister Death and Miss Reaper / Kosatá a Zubatá	120
Sitting in the Market / V hospodě na rynku	122
Solstice Festival / Svátky slunovratu	124
Spotted Woodpecker / Strakapúd	128
Subterranean Springs / Podzemní prameny	130
The Camisole / Košilka	132
The Eighth Colour of the Rainbow / Osmá barva duhy	134
The Friend / Přítel	136
The Hussite / Husita	138
The Maid Happiness and the Lad Sorrow / Děvenka Štěstí a mládenec Žal	142
Then It's Time To Throw a Stone and Whistle / Dál se háže kamením a píská	144
They're on My Scent / Jdou po mně jdou	148
Thirty-Three / Třiatřicet	150
Truth and Lie / Pravda a lež	152
Upon the Old Fountain Wall / Na zídce staré kašny	156
Wandering Jongleurs / Potulní kejklíři	158
We're Sailing On One Ship / Na jedné lodi plujem	160
When I Up and Drop Dead / Až se to mnu sekne	162
When They Took Me in the Army / Když mě brali za vojáka	166
While You Lie There Soaking / Zatímco se koupeš	168
Wild Horses / Divoké koně	170
The Chords / Akordy	172
Index of the Songs / Seznam písní	173